

# UNILIFT KP 150, KP 250, KP 350

Installation and operating instructions



**UNILIFT KP 150, KP 250, KP 350**

Installation and operating instructions

Other languages

<http://net.grundfos.com/qr/i/96894217>



# UNILIFT KP 150, KP 250, KP 350

---

<b>English (GB)</b>	
Installation and operating instructions . . . . .	5
<b>Български (BG)</b>	
Упътване за монтаж и експлоатация . . . . .	24
<b>Čeština (CZ)</b>	
Montážní a provozní návod . . . . .	45
<b>Deutsch (DE)</b>	
Montage- und Betriebsanleitung . . . . .	62
<b>Dansk (DK)</b>	
Monterings- og driftsinstruktion . . . . .	84
<b>Eesti (EE)</b>	
Paigaldus- ja kasutusjuhend . . . . .	102
<b>Español (ES)</b>	
Instrucciones de instalación y funcionamiento . . . . .	120
<b>Suomi (FI)</b>	
Asennus- ja käyttöohjeet . . . . .	139
<b>Français (FR)</b>	
Notice d'installation et de fonctionnement . . . . .	156
<b>Ελληνικά (GR)</b>	
Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας . . . . .	176
<b>Hrvatski (HR)</b>	
Montažne i pogonske upute . . . . .	198
<b>Magyar (HU)</b>	
Telepítési és üzemeltetési utasítás . . . . .	215
<b>Italiano (IT)</b>	
Istruzioni di installazione e funzionamento . . . . .	235
<b>Lietuviškai (LT)</b>	
Įrengimo ir naudojimo instrukcija . . . . .	255
<b>Latviešu (LV)</b>	
Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija . . . . .	273
<b>Nederlands (NL)</b>	
Installatie- en bedieningsinstructies . . . . .	291
<b>Polski (PL)</b>	
Instrukcja montażu i eksploatacji . . . . .	311

<b>Português (PT)</b>	
Instruções de instalação e funcionamento . . . . .	332
<b>Română (RO)</b>	
Instrucțiuni de instalare și utilizare . . . . .	351
<b>Srpski (RS)</b>	
Uputstvo za instalaciju i rad . . . . .	370
<b>Svenska (SE)</b>	
Monterings- och driftsinstruktion . . . . .	388
<b>Slovensko (SI)</b>	
Navodila za montažo in obratovanje . . . . .	406
<b>Slovenčina (SK)</b>	
Návod na montáž a prevádzku . . . . .	423
<b>Türkçe (TR)</b>	
Montaj ve kullanım kılavuzu . . . . .	442
<b>Українська (UA)</b>	
Інструкції з монтажу та експлуатації . . . . .	460
<b>中文 (CN)</b>	
安装和使用说明书 . . . . .	482
<b>Bahasa Indonesia (ID)</b>	
Petunjuk pengoperasian dan pemasangan . . . . .	495
<b>Macedonian (MK)</b>	
Упатства за монтирање и ракување . . . . .	514
<b>(AR) العربية</b>	
تعليمات التركيب و التشغيل . . . . .	536
<b>Appendix A . . . . .</b>	<b>551</b>

## Nederlands (NL) Installatie- en bedieningsinstructies

Vertaling van de oorspronkelijke Engelse versie

### Inhoud

<b>1. Algemene informatie</b>	<b>291</b>
1.1 Gevarenaanduidingen	291
1.2 Opmerkingen	293
<b>2. Het product ontvangen</b>	<b>293</b>
2.1 Het product inspecteren	293
<b>3. Het product installeren</b>	<b>293</b>
3.1 Locatie	293
3.2 Mechanische installatie	295
3.3 Elektrische aansluiting	298
<b>4. Het product in bedrijf nemen</b>	<b>300</b>
4.1 UNILIFT KP-A	300
4.2 UNILIFT KP-AV	300
4.3 UNILIFT KP-M	300
<b>5. Productintroductie</b>	<b>301</b>
5.1 Bedoeld gebruik	301
5.2 Te verpompen vloeistoffen	301
5.3 Identificatie	302
<b>6. Het product onderhouden of repareren</b>	<b>303</b>
6.1 Het product onderhouden	303
6.2 Reinigen van de pomp	303
6.3 Servicekits	305
6.4 Verontreinigde pompen	306
<b>7. Problemen met het product opsporen</b>	<b>307</b>
<b>8. Technische gegevens</b>	<b>309</b>
8.1 Opslagtemperatuur	309
8.2 Bedrijfscondities	309
8.3 Geluidsbelasting	309
<b>9. Het product afvoeren</b>	<b>310</b>

## 1. Algemene informatie



Lees dit document voordat u het product installeert. De installatie en bediening moeten voldoen aan de lokale regelgeving en gangbare gedragscodes.



Lees dit document en de online versie van de installatie- en bedieningsinstructies voordat u het product installeert. De installatie en bediening moeten voldoen aan de lokale regelgeving en gangbare gedragscodes.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het product en als zij de hieraan verbonden risico's begrijpen.



Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Het apparaat mag niet worden gereinigd en er mag geen onderhoud op worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

### 1.1 Gevarenaanduidingen

De onderstaande symbolen en gevarenaanduidingen worden mogelijk weergegeven in installatie- en bedrijfsinstructies, veiligheidsinstructies en serviceinstructies van Grundfos.



#### GEVAAR

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zal resulteren in de dood of in ernstig persoonlijk letsel.



#### WAARSCHUWING

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen resulteren in de dood of in ernstig persoonlijk letsel.



#### LET OP

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen resulteren in licht of middelzwaar persoonlijk letsel.

De gevarenaanduidingen zijn als volgt gestructureerd:

**SIGNAALWOORD****Beschrijving van gevaar**

Gevolg van negeren van waarschuwing

- Actie om het gevaar te vermijden.

## 1.2 Opmerkingen

De onderstaande symbolen en opmerkingen worden mogelijk weergegeven in installatie- en bedrijfsinstructies, veiligheidsinstructies en service-instructies van Grundfos.



Neem deze instructies in acht voor explosieveilige producten.



Een blauwe of grijze cirkel met een wit grafisch symbool geeft aan dat een actie moet worden uitgevoerd.



Een rode of grijze cirkel met een diagonale balk, mogelijk met een zwart grafisch symbool, geeft aan dat een actie niet moet worden uitgevoerd of moet worden gestopt.



Als deze instructies niet in acht worden genomen, kan dit resulteren in technische fouten en schade aan de installatie.



Tips en advies om het werk gemakkelijker te maken.

## 2. Het product ontvangen

### WAARSCHUWING Vallende voorwerpen

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Houd het product in een stabiele positie tijdens het uitpakken.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

### 2.1 Het product inspecteren

Controleer of het ontvangen product overeenkomt met wat is besteld.

Controleer of het voltage en de frequentie van het product overeenkomen met het voltage en de frequentie van de installatielocatie.

## 3. Het product installeren

### VOORZICHTIG Toxisch materiaal

Gering of beperkt persoonlijk letsel



- Als het product is gebruikt voor een vloeistof die schadelijk voor de gezondheid of giftig is, wordt het aange-merkt als verontreinigd.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.



De installatie dient door speciaal opgeleid personeel en volgens de lokale voorschriften te worden uitgevoerd.



Volgens EN 60335-2-41/A2:2010 mag dit product met voedingskabel van 5 meter alleen worden gebruikt voor binnentoepassingen.

### 3.1 Locatie

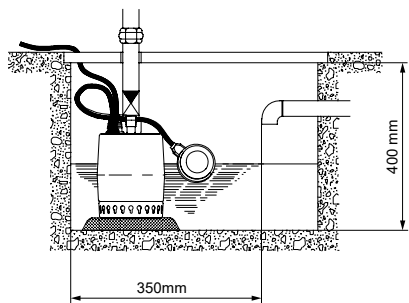


Zorg ervoor dat er ten minste 3 m vrije kabel boven het vloeistofniveau is. Hiermee wordt de installatiediepte voor pompen met 10 m kabel tot 7 m beperkt en voor pompen met 5 m kabel tot 2 m.

#### 3.1.1 Minimale ruimte voor UNILIFT KP-A

Bij de dimensionering van de put, het reservoir of de tank moet rekening worden gehouden met de relatie tussen de waterstroom naar de put, het reservoir of de tank en de pompcapaciteit.

Bij installatie van de pomp in een permanente installatie met een vlotterschakelaar, dienen de minimale afmetingen van de put, het bassin of de tank conform afb. Minimale afmetingen van de opstelling, UNILIFT KP-A te zijn zodat de vlotterschakelaar vrij kan bewegen. De vlotterschakelaar wordt ingesteld op de minimale vrije kabellengte. Zie paragraaf In- en uitschakelniveaus.



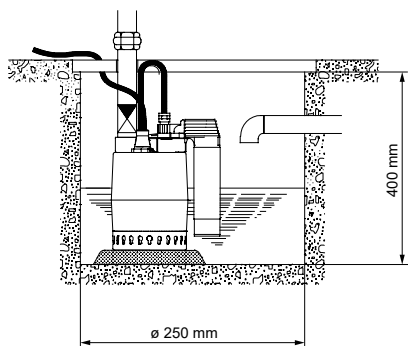
TM034445

*Minimale afmetingen van de opstelling. UNILIFT  
KP-A*



### 3.1.2 Minimale ruimte voor UNILIFT KP-AV

Bij pompen met een verticale niveauschakelaar dienen de minimale afmetingen van de put, het bassin of de tank conform afb. Minimale afmetingen van de opstelling, UNILIFT KP-AV te zijn.



TM011109

*Minimale afmetingen van de opstelling, UNILIFT KP-AV*

### 3.1.3 Minimale ruimte voor UNILIFT KP-M

Voor de pomp is niet meer ruimte nodig dan de fysieke afmetingen van de pomp. Zie Unilift KP-AV Unilift KP-M in de bijlage.

## 3.2 Mechanische installatie

### GEVAAR Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- Schakel de voedingsspanning uit voordat u gaat werken aan het product.
- U dient er zeker van te zijn dat de voedingsspanning niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.



### VOORZICHTIG Scherp element

Licht of middelzwaar persoonlijk letsel

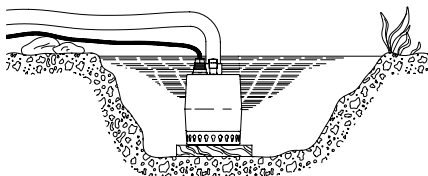
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Zorg ervoor dat niemand met de pomp-waier in aanraking kan komen.



De pomp mag niet hangend aan de motor-kabel of persleiding geïnstalleerd worden.

### 3.2.1 Fundatie

Plaats de pomp op een plaat of op bakstenen zodat de zeef vrij is van slib, modder of vergelijkbare stoffen. Zie afb. Pomp op een plaat geplaatst.



TM001549

*Pomp op een plaat geplaatst*

### 3.2.2 De pomp ophijzen



Trek niet aan de voedingskabel en hijs het product hier niet aan op.

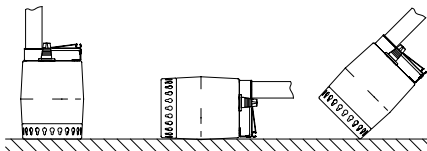
Til de pomp op aan de handgreep. Hijs de pomp niet op aan de voedingskabel of aan de persleiding of -slang.

Als de pomp in een put of reservoir is geïnstalleerd, laat u deze zakken of hijs u deze op aan een draad of ketting die aan de handgreep van de pomp is bevestigd.

### 3.2.3 De pomp plaatsen

De UNILIFT KP-A en UNILIFT KP-M kunnen in verticale positie worden gebruikt met de persopening naar boven gericht. De pompen kunnen ook onder een hoek of in horizontale positie worden gebruikt, waarbij de persopening het hoogste punt van de pomp is. Zie afb. Plaatsen van de UNILIFT KP-A en UNILIFT KP-M.

Tijdens bedrijf moet de zeef volledig ondergedompeld zijn in de verpompte vloeistof.



TM001548

*Plaatsen van de UNILIFT KP-A en UNILIFT KP-M*



Plaats de UNILIFT KP-AV altijd in verticale positie.

Als de leiding of slang is aangesloten, plaatst u de pomp in de bedrijfspositie.

Plaats de pomp zodanig dat de pompinlaat niet geheel of gedeeltelijk wordt geblokkeerd door slib, modder of vergelijkbare stoffen.

Bij permanente opstelling moeten slib, kiezels enz. uit de put worden verwijderd voordat de pomp wordt geïnstalleerd.

### 3.2.4 Leidingaansluiting

Breng de persleiding of -slang aan in de Rp 1 1/4-opening. Stalen leidingen kunnen rechtstreeks in de pomputlaat worden geschroefd.

In een permanente installatie bevestigt u een koppelstuk aan de persleiding om aansluiting en verwijdering te vergemakkelijken. Bevestig een slangkoppeling bij gebruik van een slang.

In een permanente installatie met een niveauschakelaar, bevestigt u een terugslagklep aan de persleiding of -slang.

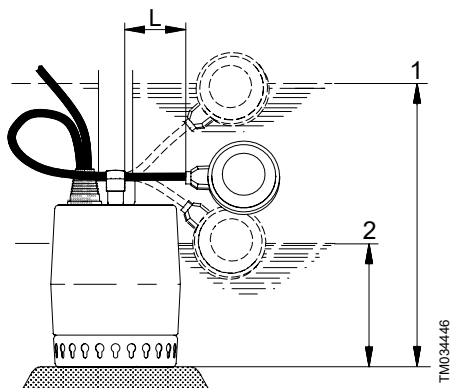
### 3.2.5 In- en uitschakelniveaus

#### UNILIFT KP-A

Bij pompen die met een vlotterschakelaar zijn uitgerust, kan het niveauverschil tussen start en stop worden ingesteld door de vrije kabellengte tussen het pomphandvat en de vlotterschakelaar te wijzigen.

- Een grotere vrije kabellengte resulteert in minder starten en stoppen en een groot niveauverschil.
- Een kortere vrije kabellengte resulteert in meer starten en stoppen en een klein niveauverschil.

Het uitschakelniveau moet zich boven de pompinlaat bevinden om te voorkomen dat de pomp lucht aanzuigt.



In- en uitschakelniveaus, UNILIFT KP-A

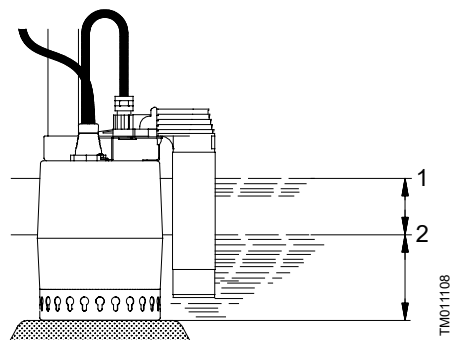
Pos.	Beschrijving
1	Start
2	Stop

### In- en uitschakelniveaus van UNILIFT KP-A

Pomptype	Minimale kabel- lengte (L): 70 mm		Maximale kabel- lengte (L): 150 mm	
	Start [mm]	Stop [mm]	Start [mm]	Stop [mm]
	KP 150 A	290	140	335
KP 250 A				
KP 350 A	300	150	345	110

### UNILIFT KP-AV

Bij pompen met een verticale niveauschakelaar is het verschil in niveau tussen start en stop niet instelbaar. De inschakel-/uitschakelniveaus staan in afb. In- en uitschakelniveaus, UNILIFT KP-AV.



In- en uitschakelniveaus, UNILIFT KP-AV

### Pos. Beschrijving

- |   |       |
|---|-------|
| 1 | Start |
| 2 | Stop  |

### Verticale niveauschakelaar

Pomptype	Start [mm]	Stop [mm]
	UNILIFT KP 150 AV	180
UNILIFT KP 250 AV		
UNILIFT KP 350 AV	190	110

### 3.3 Elektrische aansluiting

#### GEVAAR

##### Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Schakel de voedingsspanning uit voordat u werkzaamheden gaat uitvoeren aan het product.
- U dient er zeker van te zijn dat de voedingsspanning niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.

#### GEVAAR

##### Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- De installatie dient via een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van minder dan 30 mA te zijn aangesloten.

#### GEVAAR

##### Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Controleer of de voedingsstekker die bij het product wordt geleverd voldoet aan de lokale voorschriften.
- De voedingsstekker moet gebruikmaken van hetzelfde PE-aansluitsysteem als het stopcontact. Als dat niet het geval is, gebruikt u een geschikte adapter in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

#### GEVAAR

##### Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Voedingskabels zonder stekker moeten worden aangesloten op een stroomonderbreker die is opgenomen in de vaste bedrading in overeenstemming met de plaatselijke bedradingregels.



Alle elektrische aansluitingen moeten gemaakt worden door een bevoegd persoon in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.



Afhankelijk van de lokale voorschriften kan een pomp met een voedingskabel van minimaal 10 m worden gebruikt als de pomp wordt gebruikt als een draagbare pomp voor verschillende toepassingen.

Zorg ervoor dat het product geschikt is voor aansluiting op het elektriciteitsnet. Spanning en frequentie staan vermeld op het typeplaatje van de pomp.

De pomp moet worden aangesloten op een externe hoofdschakelaar. Als de pomp niet dicht bij de schakelaar is geïnstalleerd, moet de schakelaar vergrendelbaar zijn.

Driefasenpompen moeten op een externe motorbeveiliging worden aangesloten. De nominale stroom van de motorbeveiliging moet overeenkomen met de elektrische gegevens op het typeplaatje van de pomp.

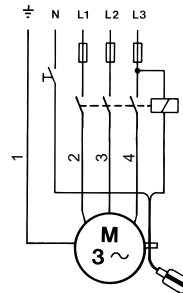
Als een niveauschakelaar is verbonden met een driefasenpomp, moet de motorbeveiliging magnetisch bedienbaar zijn.

Eenfase- en driefasenpompen zijn voorzien van een thermische schakelaar en vereisen geen extra motorbeveiliging. Behalve voor UNILIFT KP 350, 3 x 200 V, 50 Hz, die moet worden aangesloten op een motorbeveiliging.



Als de motor overbelast is, dan schakelt deze automatisch uit. Wanneer de motor is afgekoeld naar een normale temperatuur zal de pomp automatisch herstarten.

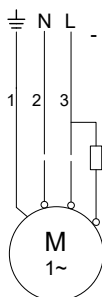
Driefasenpompen met vlotterschakelaar, UNILIFT KP-A, moeten via een schakelaar op de netvoeding worden aangesloten. Zie de onderstaande afbeelding.



Bedradingsschema

Pos.	Beschrijving
1	Geel en groen
2	Grijs
3	Bruin
4	Zwart

TM002011



TM1040337

*Bedradingschema*

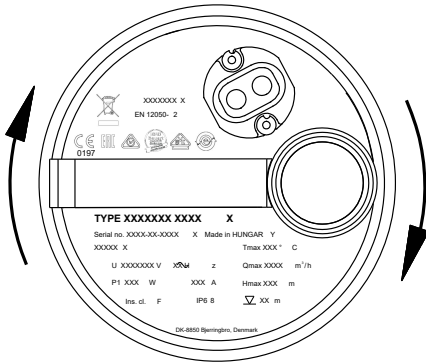
Pos.	Beschrijving
1	Geel en groen
2	Blauw
3	Bruin

### 3.3.1 Controle van de draairichting

#### Alleen driefasenpompen

Controleer de draairichting altijd wanneer de pomp aan een ander net wordt aangesloten.

1. Plaats de pomp op een vlakke ondergrond.
2. Schakel de pomp in en uit.
3. Bekijk de pomp bij het opstarten. Als de pomp een lichte beweging met de klok mee vertoont, zie afb. Draairichting, is de draairichting van de motor correct. Als de beweging tegen de klok in is, verwisselt u twee fasen in de netaansluiting.



#### Draairichting

Als de pomp is aangesloten op een leidingstelsel, controleert u de draairichting op de volgende wijze:

1. Start de pomp en controleer de hoeveelheid water.
2. Stop de pomp, schakel de elektriciteitstoevoer uit en verwissel twee fasen van de netvoeding.
3. Start de pomp en controleer de hoeveelheid water.
4. Schakel de pomp uit.
5. Vergelijk de resultaten onder punt 1 en 3. De grootste hoeveelheid water geeft de juiste draairichting aan.

## 4. Het product in bedrijf nemen

### GEVAAR

#### Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- Gebruik de pomp niet in zwembaden, tuinvijvers etc. als er personen in het water zijn.



Om de draairichting te controleren mag de pomp gedurende een zeer korte periode worden ingeschakeld zonder dat deze ondergedompeld is in de verpompte vloeistof.

1. Controleer, voordat u de pomp inschakelt, of de zeef op de pomp is aangebracht en is ondergedompeld in de verpompte vloeistof.
2. Open de afsluiter, indien deze is geplaatst, en controleer de instelling van de niveauschakelaar.

### 4.1 UNILIFT KP-A

De pomp start en stopt automatisch afhankelijk van het vloeistofniveau en de kabellengte van de vlotterschakelaar.

#### Gedwongen bedrijf

Indien de pomp wordt gebruikt voor het afvoeren van vloeistof onder het stopniveau van de vlotterschakelaar, kan de vlotterschakelaar in een hogere positie gehouden worden door deze aan de persleiding te bevestigen.

Tijdens gedwongen bedrijf controleert u het vloeistofniveau regelmatig om drooglopen te voorkomen.

### 4.2 UNILIFT KP-AV

De pomp start en stopt automatisch afhankelijk van het vloeistof niveau.

### 4.3 UNILIFT KP-M

De pomp wordt gestart en gestopt met een externe aan/uit-schakelaar.

Om drooglopen te voorkomen: controleer het vloeistofniveau regelmatig tijdens bedrijf, bijvoorbeeld via externe niveaubewaking.

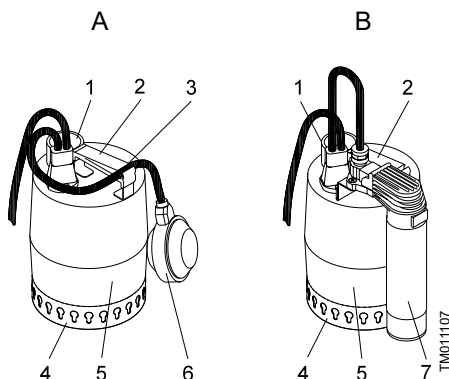
Als u zelfaanzuigen van de pomp mogelijk wilt maken tijdens het inschakelen, moet het vloeistofniveau ten minste 30 mm bedragen.

De pomp kan minimaal tot een vloeistofniveau van 15 mm verpompen.

## 5. Productintroductie

Grundfos UNILIFT KP pompen zijn in de volgende uitvoeringen verkrijgbaar:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| • UNILIFT KP-A  | Automatische in-/uitschakeling via een vlotterschakelaar.                     |
| • UNILIFT KP-AV | Automatisch in-/uitschakeling via een verticale niveauschakelaar.             |
| • UNILIFT KP-M  | Handmatige bediening via externe aan/uit-schakelaar, zonder niveauschakelaar. |



Pompen met een niveauschakelaar

Pos.	Beschrijving
A	UNILIFT KP-A met vlotterschakelaar
B	UNILIFT KP-AV met verticale niveauschakelaar
1	Uitlaat, Rp 1 1/4
2	Handvat
3	Kabelklem
4	Zeef
5	Pompmandel
6	Vlotterschakelaar
7	Verticale niveauschakelaar

### 5.1 Bedoeld gebruik

De Grundfos UNILIFT AP pomp is een eentraps pomp die is ontworpen voor het verpompen van grijs afvalwater. Dat is drainagewater van douches, gootstenen, wasmachines enz.

De pomp kan water verpompen dat een beperkte hoeveelheid vaste stoffen bevat, maar geen stenen of vergelijkbare stoffen, zonder verstopt of beschadigd te raken.

De pomp is verkrijgbaar voor automatisch en handmatig bedrijf en kan worden opgesteld in een permanente installatie of worden gebruikt als draagbare pomp.

Toepassingen	KP 150	KP 250	KP 350
Leegmaken van ondergelopen kelders of gebouwen	•	•	•
Grondwaterverlaging	•	•	•
Verpompen van water uit tanks en opvangputten voor drainagewater	•	•	•
Verpompen van water in tanks en opvangputten voor oppervlaktewater met toevoer vanuit dakgoten, schachten, tunnels enz.	•	•	•
Leegmaken en vullen van zwembaden, vijvers, tanks enz.	•	•	•
Verpompen van afvalwater van wasmachines, badkuipen, gootstenen enz. vanuit kelders tot aan rioolniveau	•	•	•

Onjuiste toepassing van de pomp die, bijvoorbeeld, resulteert in het geblokkeerd raken van de pomp, en slijtage worden niet gedekt door de garantie.

### 5.2 Te verpompen vloeistoffen

Met de pomp kan afvalwater worden verpompt dat een beperkte hoeveelheid ronde deeltjes bevat. Het verpompen van ronde deeltjes waarbij de maximale deeltjesgrootte voor de pomp wordt overschreden kan leiden tot blokkering van of schade aan de pomp.

Max. deeltjesgrootte: Zie paragraaf

[8.1 Opslagtemperatuur.](#)

De pomp is niet geschikt voor de volgende vloeistoffen:

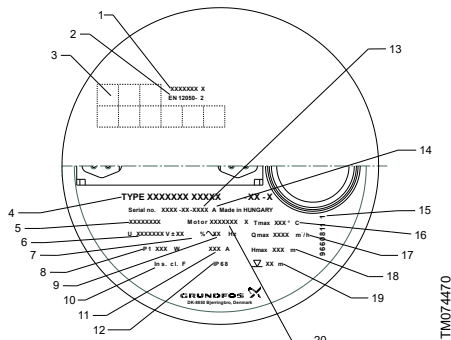
- rioolwater
- vloeistoffen die lange vezels bevatten
- brandbare vloeistoffen (olie, benzine enz.)
- agressieve vloeistoffen.
- vloeistoffen die vaste deeltjes bevatten die groter zijn dan de aanbevolen maximale deeltjesgrootte voor de pomp.



De pomp bevat ongeveer 70 ml niet-giftige motorvloeistof die in geval van lekkage met de verpompte vloeistof wordt gemengd.

## 5.3 Identificatie

### 5.3.1 Typeplaatje



Voorbeeld van typeplaatje

Pos.	Beschrijving
1	Id-nummer voor veiligheidsinstructie
2	Id-nummer voor EN-normen
3	Goedkeuringen
4	Producttype
5	Productnummer
6	Voedingsspanning[V]
7	Spanningstolerantie [%]
8	Ingangsvermogen [W]
9	Frequentie[Hz]
10	Isolatieklasse
11	Max. stroomsterkte[A]
12	Beschermingsklasse
13	Fabriekscodex en productiecode, jaar en week
14	Model
15	Indeling van typeplaatje
16	Max. vloeistoftemperatuur[°C]
17	Max. debiet[m <sup>3</sup> /h]
18	Max. opvoerhoogte[m]
19	Max. installatiediepte [m]
20	Motornummer

### 5.3.2 Typesleutel

Voorbeeld: UNILIFT KP 150 A 1

Code	Explanation	Designation
UNILIFT KP	Serie	
150		Nominale motorvermogen, P <sub>2</sub> [W]
250		
350		
A	Automatisch bedrijf met vlotter-schakelaar	Niveaubewaking
AV	Automatisch bedrijf met verticale niveauschakelaar	
M	Handmatig bedrijf zonder niveauschakelaar	
1	Eenfase	Motor
3	Driefasen	



## 6. Het product onderhouden of repareren

### GEVAAR

#### Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Schakel de voedingsspanning uit voordat u gaat werken aan het product.
- U dient er zeker van te zijn dat de voedingsspanning niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.

### VOORZICHTIG

#### Scherp element

Gering of beperkt persoonlijk letsel



- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

### VOORZICHTIG

#### Toxisch materiaal

Gering of beperkt persoonlijk letsel



- Als een product is gebruikt in een vloeistof die schadelijk voor de gezondheid of giftig is, wordt het product aangemerkt als verontreinigd.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

### VOORZICHTIG

#### Biologisch gevaar

Gering of beperkt persoonlijk letsel



- Spoel het product grondig door met schoon water en spoel de productonderdelen af met water na demontage.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.



Als de voedingskabel of de niveauschakelaar beschadigd is, moet deze worden vervangen door een door Grundfos erkend servicebedrijf.



Service moet door speciaal opgeleide mensen worden uitgevoerd.

Hierbij dienen alle regels inzake veiligheid, gezondheid en milieu in acht te worden genomen.

1. Als de pomp is gebruikt voor andere vloeistoffen dan schoon water, spoelt u de pomp grondig met schoon water voordat u onderhouds- en servicewerkzaamheden gaat uitvoeren.
2. De gedemonteerde onderdelen dienen in schoon water te worden schoongespoeld.

## 6.1 Het product onderhouden

Onder normale omstandigheden is de pomp onderhoudsvrij.

Als de pomp is gebruikt voor andere vloeistoffen dan schoon water, spoelt u deze direct na gebruik grondig met schoon water.

Als de pomp te weinig water geeft als gevolg van afzettingen of dergelijke, haalt u de pomp uit elkaar en reinigt u deze.



De pomp bevat ongeveer 70 ml niet-giftige motorvloeistof die in geval van lekkage met de verpompte vloeistof wordt gemengd.

## 6.2 Reinigen van de pomp



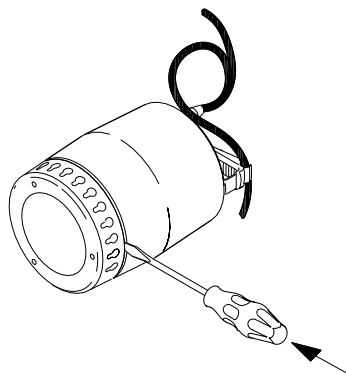
De zeef en het pomphuis kunnen door ongetrainde personen worden gedemonteerd.

Verdere demontage van de pomp moet worden uitgevoerd door een speciaal getrainde persoon.

Als de pomp te weinig water geeft als gevolg van afzettingen of dergelijke, haalt u de pomp uit elkaar en reinigt u deze.

### 6.2.1 De zeef reinigen

1. Schakel de elektriciteitstoevoer uit.
2. Tap de pomp af.
3. Maak de zeef voorzichtig los door een schroevendraaier in de uitsparing tussen de pomphuis en de zeef te drukken. Gebruik de schroevendraaier om de buitenbehuizing los te maken van de zeef. Herhaal de procedure, waarbij u rondom de pomp werkt, totdat de zeef vrij is en kan worden verwijderd. Zie afb. De zeef verwijderen.



#### De zeef verwijderen

4. Verwijder de zeef, reinig deze en plaats deze terug.

### 6.2.2 De binnenzijde van de pomp reinigen

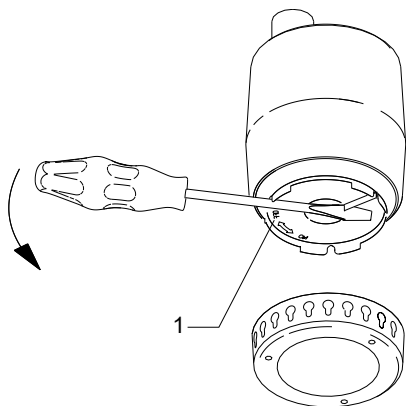


Voor en tijdens de bevestiging van het pomphuis: controleer op correcte afdichting. Zie afb. Figuur 1.

Bevochtig de afdichting met water om het bevestigen te vergemakkelijken.

Als de pomp nog steeds te weinig water geeft, haal de pomp dan verder uit elkaar.

1. Schakel de elektriciteitstoevoer uit.
2. Verwijder de zeef. Zie punt 3 hierboven.
3. Draai het pomphuis 90° linksom met een schroevendraaier. Zie de pijl op het pomphuis.
4. Trek het pomphuis eraf. Zie de onderstaande afbeelding.

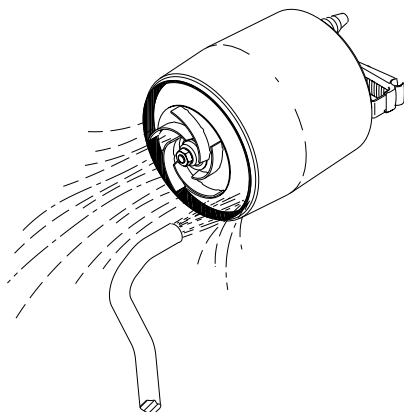


TM031168

*Het verwijderen van het pomphuis*

Pos.	Beschrijving
1	Pomphuis

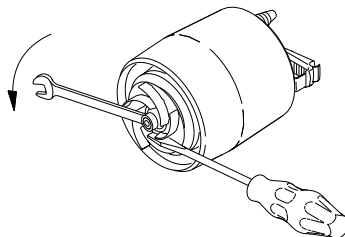
5. Reinig en spoel de binnenzijde van de pomp om eventuele verontreinigingen tussen motor en pomphuis te verwijderen.
6. Reinig de waaier. Zie de onderstaande afbeelding.



TM031169

#### *De waaier doorspoelen*

7. Verifieer of de waaier vrij kan draaien. Als dat niet het geval is, verwijdert u de waaier zoals hieronder beschreven.
8. Maak de moer, met een doorsnede van 13 mm, los van de motoras. Gebruik een schroevendraaier om te voorkomen dat de waaier draait. Zie de onderstaande afbeelding.



TM031170

#### *De waaier verwijderen*

9. Reinig de waaier en het gebied rondom de as.
10. Controleer de waaier, het pomphuis en de afdichting. Vervang zo nodig defecte onderdelen.



Verdere demontage van de pomp moet worden uitgevoerd door een speciaal getrainde persoon.

### 6.2.3 De pomp monteren

Zet de pomp weer in elkaar, in omgekeerde volgorde van demontage.

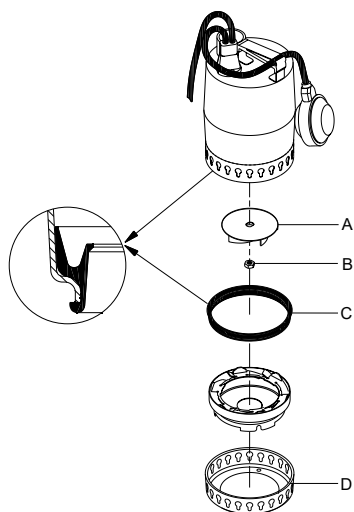
### 6.3 Servicekits

De waaier, de zeef en de terugslagklep zijn vervangbaar.

Ordernummers voor het bestellen van servicesets en de inhoud van servicesets staan in de tabellen hieronder en afb. Serviceonderdelen.

Pomptype	Onderdeelnummer
<b>Waaier</b>	
UNILIFT KP 150	015778
UNILIFT KP 250	015779
UNILIFT KP 350	015787
<b>Zeef</b>	
UNILIFT KP 150	
UNILIFT KP 250	96548064
UNILIFT KP 350	96548066
<b>Terugslagklep</b>	
UNILIFT KP 150	
UNILIFT KP 250	15220
UNILIFT KP 350	

Servicekits	Pos.	Aanduiding	Hoeveelheid
Waaier	A	Waaier	1
	B	Moer	1
	C	Afdichting	1
Zeef	D	Zeef	1



Serviceonderdelen

Als andere onderdelen van de pomp beschadigd of defect zijn, neemt u contact op met de pompleverancier.

TM031166

## 6.4 Verontreinigde pompen



Als de voedingskabel of de niveauschakelaar beschadigd is, moet deze worden vervangen door een door Grundfos erkend servicebedrijf.

### **VOORZICHTIG** **Biologisch gevaar**

Licht of middelzwaar persoonlijk letsel



- Spoel het product grondig door met schoon water en spoel de productonderdelen af met water na demontage.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

Als een product is gebruikt in een vloeistof die schadelijk voor de gezondheid of giftig is, wordt het product aangemerkt als verontreinigd.

Als u Grundfos vraagt om zo'n pomp te servicen, dienen de volgende gegevens over de verpompte vloeistof etc. aan Grundfos verstrekt te worden, voordat de pomp voor service wordt opgestuurd. Anders kan Grundfos weigeren het product een servicebeurt te geven.

Elke aanvraag voor service moet details over de verpompte vloeistof bevatten.

Reinig het product zo goed mogelijk, voordat u het retourneert.

De kosten voor het retourneren van het product zijn voor rekening van de klant.

## 7. Problemen met het product opsporen

### GEVAAR

#### Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel.



- Voordat u met werkzaamheden aan het product begint, dient u er zeker van te zijn dat de elektriciteitstoevoer is uitgeschakeld en niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.



### VOORZICHTIG

#### Toxisch materiaal

Licht of middelzwaar persoonlijk letsel

- Als een product is gebruikt in een vloeistof die schadelijk voor de gezondheid of giftig is, wordt het product aangemerkt als verontreinigd.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

### VOORZICHTIG

#### Scherp element

Licht of middelzwaar persoonlijk letsel



- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

Storing	Oorzaak	Oplossing
	Geen voedingsspanning.	Schakel de elektriciteitstoevoer in.
	De niveauschakelaar heeft de pomp uitgeschakeld.	UNILIFT KP-A: Stel de niveauschakelaar bij of vervang deze.
	De zekeringen zijn doorgebrand.	Vervang de zekeringen.
De motor schakelt niet in.	De motorbeveiliging of het thermische relais is geactiveerd.	Wacht totdat de motorbeveiliging wordt ingeschakeld of stel het relais opnieuw in.
	De waaier wordt geblokkeerd door verontreinigingen.	Reinig de waaier.
	Kortsluiting in de kabel of motor.	Vervang het defecte onderdeel.
	De vloeistoftemperatuur is te hoog.	De pomp start automatisch na voldoende te zijn afgekoeld. Als dat niet het geval is, gebruikt u een ander pomptype. Neem contact op met uw lokale Grundfos-dealer of verkoopondersteuning.
De motorbeveiliging of het thermisch relais wordt na korte bedrijfstijd geactiveerd.	De waaier wordt geheel of gedeeltelijk geblokkeerd door verontreinigingen.	Reinig de pomp.
	Fasestoring.	Bel een installateur.
	Te lage spanning.	Bel een installateur.
	De overbelastingsinstelling van de stroomonderbreker van de motorbeveiliging is te laag.	Pas de instelling aan.

<b>Storing</b>	<b>Oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
De pomp werkt continu of geeft te weinig water.	De pomp is gedeeltelijk verstopt door verontreinigingen.	Reinig de pomp.
	De persleiding of klep is gedeeltelijk verstopt door verontreinigingen.	Reinig de persleiding of klep.
	De waaier is niet correct aan de as bevestigd.	Draai de waaier vast.
	Onjuiste instelling van de niveauschakelaar. Zie paragraaf Controle van de draairichting.	Draai de draairichting om.
	Onjuiste instelling van de niveauschakelaar.	Stel de niveauschakelaar bij.
	De pomp is te klein voor de toepassing.	Vervang de pomp.
	De waaier is versleten.	Vervang de waaier.
De pomp werkt, maar er komt geen water.	De pomp is verstopt door verontreinigingen.	Reinig de pomp.
	De persleiding of klep is verstopt door verontreinigingen.	Reinig de persleiding of klep.
	De waaier is niet correct aan de as bevestigd.	Draai de waaier vast.
	Er bevindt zich lucht in de pomp.	Ontlucht de pomp en de persleiding.
	Het vloeistofniveau te laag. De pompinlaat is niet volledig ondergedompeld in de verpompte vloeistof.	Dompel de pomp onder in de vloeistof of stel de niveauschakelaar af.
	Pompen met vlotterschakelaar: De vlotterschakelaar kan niet vrij bewegen.	Stel de vlotterschakelaar af. Zie paragraaf In- en uitschakelniveaus.

## 8. Technische gegevens

### 8.1 Opslagtemperatuur

-20 tot +70 °C.

### 8.2 Bedrijfscondities

Installatiediepte	Maximaal 10 m onder vloeistofniveau
pH-waarde	4-10
Dichtheid	Maximaal 1100 kg/m <sup>3</sup>
Viscositeit	Maximaal 1 mm <sup>2</sup> /s
Max. deeltjesgrootte	Max. dwarsdoorsnede: 10 mm
Technische gegevens	Zie het typeplaatje van de pomp.



Zorg ervoor dat er ten minste 3 meter vrije kabel boven het vloeistofniveau aanwezig is. Hiermee wordt de installatiediepte voor pompen met 10 m kabel tot 7 m beperkt en voor pompen met 5 m kabel tot 2 m.

#### 8.2.1 Vloeistoftemperatuur

Minimaal 0 °C.

De maximale vloeistoftemperatuur hangt af van de nominale spanning van de pomp. Zie de tabel hieronder.

Spanning	Maximale vloeistoftemperatuur [°C]
1 x 100 V, 50 Hz	35
1 x 110 V, 50 Hz	40
1 x 100-110 V, 50 Hz <sup>1)</sup>	40
1 x 220-230 V, 50 Hz	50
1 x 220-240 V, 50 Hz, 50 Hz <sup>1)</sup>	40
1 x 230-240 V, 50 Hz	50
1 x 100 V, 60 Hz	35
1 x 115 V, 60 Hz	50 <sup>2)</sup>
1 x 220 V, 60 Hz	40
3 x 200 V, 50 Hz	35
3 x 380-400 V, 50 Hz <sup>1)</sup>	50
3 x 380-415 V, 50 Hz	50
3 x 200 V, 60 Hz	35

Met intervallen van ten minste 30 minuten, mogen de pompen werken tot een maximum van 70 °C voor perioden van telkens maximaal 2 minuten.

<sup>1)</sup> Spanningsuitvoering voor UNILIFT KP 350.

<sup>2)</sup> KP 350: 45.

### 8.3 Geluidsbelasting

De geluidsbelasting van de pomp is lager dan de begrenzenende waarden die vermeld staan in de EG-richtlijn 2006/42/EC met betrekking tot machines.

## 9. Het product afvoeren

Dit product of delen ervan dienen te worden afgevoerd op een milieuverantwoorde wijze.

1. Maak gebruik van de plaatselijke reinigingsdienst.
2. Als dat niet mogelijk is, neem dan contact op met een filiaal of servicedienst van Grundfos het dichtst bij u in de buurt.



Het doorkruiste symbool van een afvalbak op een product betekent dat het gescheiden van het normale huishoudelijke afval moet worden verwerkt en afgevoerd. Als een product dat met dit symbool is gemarkeerd het einde van de levensduur heeft bereikt, brengt u het naar een inzamelpunt dat hiertoe is aangewezen door de plaatselijke afvalverwerkingsautoriteiten. De gescheiden inzameling en recycling van dergelijke producten helpt het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen.

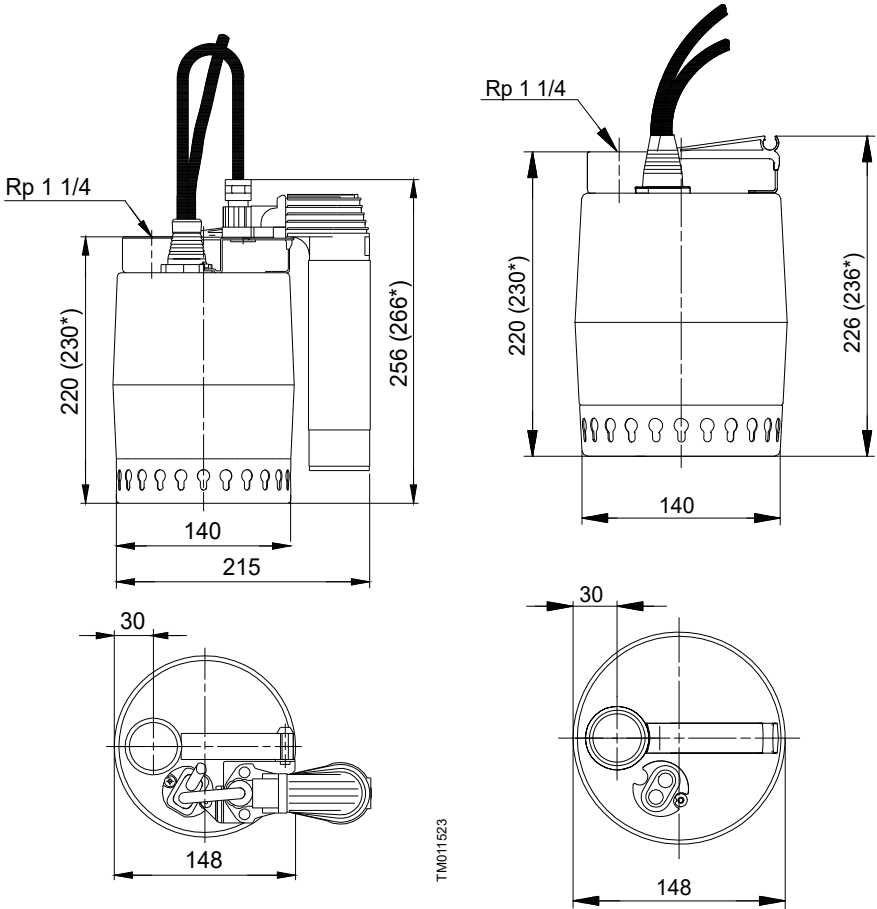
Zie ook informatie over het einde van de productlevensduur op [www.grundfos.com/product-recycling](http://www.grundfos.com/product-recycling)



Appendix A

A.1. Dimensions

A.1.1. UNILIFT KP-AV UNILIFT KP-M



\* UNILIFT KP 350

## A.2. GRUNDFOS WARRANTY - AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

### Free from manufacturing defects

1. The relevant Grundfos entity, as specified below, warrants that from the date of purchase and for the period related to the specific product purchased (**Warranty Period**) the products purchased (**Equipment**) by you (**the Customer**) in the relevant country will, with normal use, be free from manufacturing defects and material defects (**Warranty**), subject to the terms set out herein.

**FOR EQUIPMENT PURCHASED IN AUSTRALIA:** : This Warranty is provided by Grundfos Pumps Pty Ltd (ACN 007920765) of 515 South Road Regency Park SA 5010 PH: (08) 8461 4611 Email: [contact-au@grundfos.com](mailto:contact-au@grundfos.com) (**Grundfos Australia**)

**FOR EQUIPMENT PURCHASED IN NEW ZEALAND:** This Warranty is provided by Grundfos Pumps NZ Limited (Company number 108507) of 17 Beatrice Tinsley Crescent, Albany, North Shore City, 0632 PH: (09) 41532540 Email: [contact-nz@grundfos.com](mailto:contact-nz@grundfos.com) (**Grundfos NZ**).

(In this Warranty references to "**Grundfos**" shall mean either Grundfos Australia or Grundfos NZ, as applicable)

2. The relevant **Warranty Period** varies between different items of Equipment and can be confirmed by your Equipment supplier or by contacting the relevant Grundfos entity at the above address.

### Non Transferable

3. This Warranty is non- transferable and only applies to the first person to purchase and to use or install the Equipment.

### Conditions

4. The Customer must provide the original proof or purchase for the Equipment.
5. This Warranty only applies where a defect has arisen, wholly or substantially, as a result of faulty manufacture, parts or workmanship and where such defect appears during the Warranty Period.
6. The Warranty does not apply in the following circumstances:
  - a. where the damage arises due to normal wear and tear;
  - b. where the Equipment was not installed in accordance with Grundfos' installation and operating instructions for the Equipment;
  - c. where the Customer failed to specify a site condition or specification at the time of ordering the Equipment, which subsequently affects the operation of the Equipment;
  - d. where damage results because the Equipment is installed to operate at a duty point other than what has been specified at the time of ordering;
  - e. the Equipment has been stored by the Customer prior to installation and operation and such period of storage is not in accordance with the requirements set out in the Equipment's operation and installation manual;
  - f. where the Customer attempts to repair the Equipment;
  - g. where damage is caused by abuse, mishandling or failure to follow operating instructions;
  - h. where the servicing or modification of the Equipment was conducted by someone other than by Grundfos or its authorised service agent; or
  - i. where damage occurs during shipping or other transit.
- 7 This Warranty does not cover:
  - a. repair of Equipment polluted by poisonous media or other liquids injurious to the environment;
  - b. the cost of disassembly, assembly and installation; or
  - c. the Equipment where protection devices have been installed but have not been used or monitored.

## Excluded products

8. This Warranty does not apply to Equipment that Grundfos imports that is not manufactured by Grundfos (or one of its related companies). However:
  - a. **FOR EQUIPMENT PURCHASED IN AUSTRALIA:** The Customer is entitled to the benefit of the warranty provided by the overseas manufacturer of that Equipment (if any), and any rights the Customer may have under the Australian Consumer Law (**ACL**).
  - b. **FOR EQUIPMENT PURCHASED IN NEW ZEALAND:** The Customer is entitled to the benefit of the warranty provided by the overseas manufacturer of that Equipment (if any), and any rights the Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 (**CGA**) that have not otherwise been lawfully excluded.

## Warranty is additional to statutory consumer rights

9. This Warranty is in addition to and does not exclude, restrict or modify in any way any non-excludable statutory rights the Customer may have, including any rights the Customer may have under the ACL or the CGA (as applicable).
10. **FOR EQUIPMENT PURCHASED IN AUSTRALIA:** Grundfos Australia provides the following advice to all Customers who are consumers as defined by the ACL and to whom the ACL applies, as required by the ACL:
 

*Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.*
11. **FOR EQUIPMENT PURCHASED IN NEW ZEALAND:** Grundfos NZ provides the following advice to all Customers who are consumers as defined by the CGA and to whom the CGA applies:
 

*Unless the provisions of the CGA have been lawfully excluded, the guarantees and the remedies for failure to comply with those guarantees as set out in the CGA shall apply. Such remedies include the repair or replacement of the Equipment or, where the failure is of a substantial character, the rejection of the Equipment or compensation for the reduction in value of the Equipment. In addition to these remedies, you are also entitled to compensation for reasonably foreseeable loss or damage resulting from the failure.*

## How to claim

12. Instructions for making a Warranty claim:
  - a. The Customer must inform Grundfos as soon as any Warranty claim arises. The Customer must contact Grundfos:
    - i. in writing, by notice sent to:
 

**FOR EQUIPMENT PURCHASED IN AUSTRALIA:**

**Grundfos Pumps Pty Ltd**  
**515 South Road, Regency Park, South Australia, 5010;**

**FOR EQUIPMENT PURCHASED IN NEW ZEALAND:**

**Grundfos Pumps New Zealand Ltd**  
**17 Beatrice Tinsley Crescent, Albany, North Shore City, 0632; or**
    - ii. by returning the item to the place of purchase and requesting them to complete the required documentation (a Goods Return Advice or a Field Warranty Claim Form) and send it to Grundfos.
  - b. The Customer must provide Grundfos with a description of the problem encountered with the Equipment, the Equipment model number, serial number, and date of purchase. Most importantly, the Customer must provide Grundfos the original proof of purchase. The Customer will bear the cost of notifying Grundfos of the Warranty claim.

### What Grundfos will do

13. If Grundfos is informed of any claim within the Warranty Period and that claim is within the terms of this Warranty, Grundfos will make arrangements for the service, repair or replacement of the Equipment, at the sole discretion and cost of Grundfos. The Customer will bear the cost of freight and insurance to transport any products to Grundfos, or to the place of purchase (as applicable). Grundfos will bear the cost of freight for the return and dispatch of the repaired or replaced Equipment if the claim is accepted under this Warranty.
14. If a Warranty claim is not accepted, Grundfos will inform the Customer in writing that the Warranty claim was not accepted and the reasons for non-acceptance. The Customer will bear the cost of any freight for the return and dispatch of the Equipment, and the cost of any repairs undertaken by Grundfos if requested by the Customer to do so.

### Warranty Periods

Unless otherwise stated below, all Grundfos product comes as standard with a 2 Year Warranty.

#### 1 Year Warranty

- |                               |                          |       |
|-------------------------------|--------------------------|-------|
| • Start Controllers           | • Wellmaster Accessories | • DSA |
| • Grundfos Ultra 6"-12" Ultra | • Dosing accessories     | • DSS |
| • Ultra 4" Motor TX & GX      | • DSB                    | • DIA |
| • DIS                         | • OCD                    | • UV  |
| • DIT                         | • VGA                    |       |

#### 3 Year Warranty

- |                  |       |                              |
|------------------|-------|------------------------------|
| • Grundfos SP 4" | • CRI | • Grundfos SP w/MP204 6"-12" |
|------------------|-------|------------------------------|

#### 5 Year Warranty

- |                  |                                   |       |
|------------------|-----------------------------------|-------|
| • Pressure Tanks | • Wellmaster Flexible Rising Main | • CRN |
|------------------|-----------------------------------|-------|

#### 10 Year Warranty

- Fixed Solar Array

#### 25 Year Linear Performance Warranty

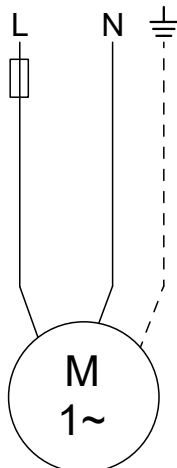
- Solar Modules

### A.3. Argentinian supplement sheet

**Only for Argentinian market // Solo para el mercado argentino:**

La bomba UNILIFT AP(B)/KP está determinada para instalaciones fijas y debe conectarse a una bornera o un tablero Grundfos modelo LCD108.

**Bomba monofásica:**

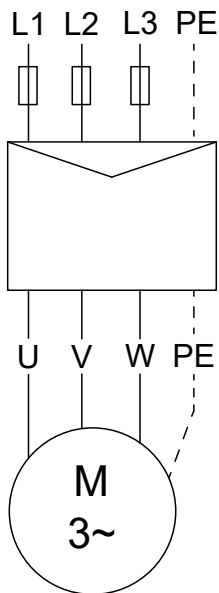


Cable marrón: LINEA

Cable celeste: NEUTRO

Cable verde/amarillo: TIERRA

**Bomba trifásica:**



Cable marrón: L1

Cable celeste o gris: L2

Cable negro: L3

Cable verde/amarillo: TIERRA (PE)

**Argentina**

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.  
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias  
1610 - Garin Pcia. de B.A.  
Tel.: +54-3327 414 444  
Fax: +54-3327 45 3190

**Australia**

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.  
P.O. Box 2040  
Regency Park  
South Australia 5942  
Tel.: +61-8-8461-4611  
Fax: +61-8-8340-0155

**Austria**

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb  
Ges.m.b.H.  
Grundfosstraße 2  
A-5082 Grödig/Salzburg  
Tel.: +43-6246-883-0  
Fax: +43-6246-883-30

**Belgium**

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.  
Boomssesteenweg 81-83  
B-2630 Aartselaar  
Tel.: +32-3-870 7300  
Fax: +32-3-870 7301

**Belarus**

Представительство ГРУНДФОС в  
Минске  
220125, Минск  
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ  
«Порт»  
Тел.: +375 17 397 397 3  
+375 17 397 397 4  
Факс: +375 17 397 397 1  
E-mail: minsk@grundfos.com

**Bosnia and Herzegovina**

GRUNDFOS Sarajevo  
Zmaja od Bosne 7-7A  
BiH-71000 Sarajevo  
Tel.: +387 33 592 480  
Fax: +387 33 590 465  
www.ba.grundfos.com  
E-mail: grundfos@bih.net.ba

**Brazil**

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL  
Av. Humberto de Alencar Castelo  
Branco, 630  
CEP 09850 - 300  
São Bernardo do Campo - SP  
Tel.: +55-11 4393 5533  
Fax: +55-11 4343 5015

**Bulgaria**

Grundfos Bulgaria EOOD  
Slatina District  
Iztochna Tangenta street no. 100  
BG - 1592 Sofia  
Tel.: +359 2 49 22 200  
Fax: +359 2 49 22 201  
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

**Canada**

GRUNDFOS Canada inc.  
2941 Brighton Road  
Oakville, Ontario  
L6H 6C9  
Tel.: +1-905 829 9533  
Fax: +1-905 829 9512

**China**

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.  
10F The Hub, No. 33 Suhong Road  
Minhang District  
Shanghai 201106 PRC  
Tel.: +86 21 612 252 22  
Fax: +86 21 612 253 33

**Columbia**

GRUNDFOS Colombia S.A.S.  
Km 1.5 via Siberia-Cota Conj. Potrero  
Chico,  
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.  
1A.  
Cota, Cundinamarca  
Tel.: +57(1)-2913444  
Fax: +57(1)-8764586

**Croatia**

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.  
Buzinski prilaz 38, Buzin  
HR-10010 Zagreb  
Tel.: +385 1 6595 400  
Fax: +385 1 6595 499  
www.hr.grundfos.com

**Czech Republic**

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia  
s.r.o.  
Čajkovského 21  
779 00 Olomouc  
Tel.: +420-585-716 111

**Denmark**

GRUNDFOS DK A/S  
Martin Bachs Vej 3  
DK-8850 Bjerringbro  
Tel.: +45-87 50 50 50  
Fax: +45-87 50 51 51  
E-mail: info\_GDK@grundfos.com  
www.grundfos.com/DK

**Estonia**

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ  
Peterburi tee 92G  
11415 Tallinn  
Tel.: + 372 606 1690  
Fax: + 372 606 1691

**Finland**

OY GRUNDFOS Pumput AB  
Trukkikuja 1  
FI-01360 Vantaa  
Tel.: +358-(0) 207 889 500

**France**

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.  
Parc d'Activités de Chesnes  
57, rue de Malacombe  
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)  
Tel.: +33-4 74 82 15 15  
Fax: +33-4 74 94 10 51

**Germany**

GRUNDFOS GMBH  
Schlüterstr. 33  
40699 Erkrath  
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0  
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799  
E-mail: infoservice@grundfos.de  
Service in Deutschland:  
kundendienst@grundfos.de

**Greece**

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.  
20th km. Athinon-Markopoulou Av.  
P.O. Box 71  
GR-19002 Peania  
Tel.: +0030-210-66 83 400  
Fax: +0030-210-66 46 273

**Hong Kong**

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.  
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial  
Centre  
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam  
Street, Cheung Sha Wan  
Kowloon  
Tel.: +852-27861706 / 27861741  
Fax: +852-27858664

**Hungary**

GRUNDFOS Hungária Kft.  
Tópark u. 8  
H-2045 Törökbalint  
Tel.: +36-23 511 110  
Fax: +36-23 511 111

**India**

GRUNDFOS Pumps india Private Limited  
118 Old Mahabalipuram Road  
Thoraiakkam  
Chennai 600 097  
Tel.: +91-44 2496 6800

**Indonesia**

PT GRUNDFOS Pompa  
Graha intirub Lt. 2 & 3  
Jln. Ciliitan Besar No.454, Makasar,  
Jakarta Timur  
ID-Jakarta 13650  
Tel.: +62 21-469-51900  
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

**Ireland**

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.  
Unit A, Merrywell Business Park  
Ballymount Road Lower  
Dublin 12  
Tel.: +353-1-4089 800  
Fax: +353-1-4089 830

**Italy**

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.  
Via Gran Sasso 4  
I-20060 Truccazzano (Milano)  
Tel.: +39-02-95838112  
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

**Japan**

GRUNDFOS Pumps K.K.  
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku  
Hamamatsu  
431-2103 Japan  
Tel.: +81 53 428 4760  
Fax: +81 53 428 5005

**Korea**

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.  
6th Floor, Aju Building 679-5  
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916  
Seoul, Korea  
Tel.: +82-2-5317 600  
Fax: +82-2-5633 725

**Latvia**

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia  
 Deglava biznesa centrs  
 Augusta Deglava ielā 60  
 LV-1035, Rīga,  
 Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641  
 Fax: + 371 914 9646

**Lithuania**

GRUNDFOS Pumps UAB  
 Smolensko g. 6  
 LT-03201 Vilnius  
 Tel.: + 370 52 395 430  
 Fax: + 370 52 395 431

**Malaysia**

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.  
 7 Jalan Peguam U1/25  
 Glenmarie Industrial Park  
 40150 Shah Alam, Selangor  
 Tel.: +60-3-5569 2922  
 Fax: +60-3-5569 2866

**Mexico**

Bombas GRUNDFOS de México  
 S.A. de C.V.  
 Boulevard TLC No. 15  
 Parque industrial Stiva Aeropuerto  
 Apodaca, N.L. 66600  
 Tel.: +52-81-8144 4000  
 Fax: +52-81-8144 4010

**Netherlands**

GRUNDFOS Netherlands  
 Veluwezoom 35  
 1326 AE Almere  
 Postbus 22015  
 1302 CA ALMERE  
 Tel.: +31-88-478 6336  
 Fax: +31-88-478 6332  
 E-mail: info\_gnl@grundfos.com

**New Zealand**

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.  
 17 Beatrice Tinsley Crescent  
 North Harbour Industrial Estate  
 Albany, Auckland  
 Tel.: +64-9-415 3240  
 Fax: +64-9-415 3250

**Norway**

GRUNDFOS Pumper A/S  
 Strømsveien 344  
 Postboks 235, Leirdal  
 N-1011 Oslo  
 Tel.: +47-22 90 47 00  
 Fax: +47-22 32 21 50

**Poland**

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.  
 ul. Klonowa 23  
 Baranowo k. Poznania  
 PL-62-081 Przeźmierowo  
 Tel.: (+48-61) 650 13 00  
 Fax: (+48-61) 650 13 50

**Portugal**

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.  
 Rua Calvet de Magalhães, 241  
 Apartado 1079  
 P-2770-153 Paço de Arcos  
 Tel.: +351-21-440 76 00  
 Fax: +351-21-440 76 90

**Romania**

GRUNDFOS Pompe România SRL  
 S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea  
 A2, etaj 2  
 Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod  
 013714  
 Bucuresti, Romania  
 Tel.: 004 021 2004 100  
 E-mail: romania@grundfos.ro

**Russia**

ООО Грундфос Россия  
 ул. Школьная, 39-41  
 Москва, RU-109544, Russia  
 Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00  
 Факс (+7) 495 564 8811  
 E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

**Serbia**

Grundfos Srbija d.o.o.  
 Omladinskih brigada 90b  
 11070 Novi Beograd  
 Tel.: +381 11 2258 740  
 Fax: +381 11 2281 769  
 www.rs.grundfos.com

**Singapore**

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.  
 25 Jalan Tukang  
 Singapore 619264  
 Tel.: +65-6681 9688  
 Fax: +65-6681 9689

**Slovakia**

GRUNDFOS s.r.o.  
 Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA  
 Tel.: +421 2 5020 1426  
 sk.grundfos.com

**Slovenia**

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.  
 Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana  
 Tel.: +386 (0) 1 568 06 10  
 Fax: +386 (0)1 568 06 19  
 E-mail: tehnika-si@grundfos.com

**South Africa**

GRUNDFOS (PTY) LTD  
 16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate  
 1609 Germiston, Johannesburg  
 Tel.: (+27) 10 248 6000  
 Fax: (+27) 10 248 6002  
 E-mail: lgradidge@grundfos.com

**Spain**

Bombas GRUNDFOS España S.A.  
 Camino de la Fuentecilla, s/n  
 E-28110 Algete (Madrid)  
 Tel.: +34-91-848 8800  
 Fax: +34-91-628 0465

**Sweden**

GRUNDFOS AB  
 Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)  
 431 24 Mölndal  
 Tel.: +46 31 332 23 000  
 Fax: +46 31 331 94 60

**Switzerland**

GRUNDFOS Pumpen AG  
 Bruggacherstrasse 10  
 CH-8117 Fällanden/ZH  
 Tel.: +41-44-806 8111  
 Fax: +41-44-806 8115

**Taiwan**

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.  
 7 Floor, 219 Min-Chuan Road  
 Taichung, Taiwan, R.O.C.  
 Tel.: +886-4-2305 0868  
 Fax: +886-4-2305 0878

**Thailand**

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.  
 92 Chalome Phrakiat Rama 9 Road  
 Dokmai, Pravej, Bangkok 10250  
 Tel.: +66-2-725 8999  
 Fax: +66-2-725 8998

**Turkey**

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.  
 Sti.  
 Gebze Organize Sanayi Bölgesi  
 Ihsan dede Caddesi  
 2. yol 200. Sokak No, 204  
 41490 Gebze/ Kocaeli  
 Tel.: +90 - 262-679 7979  
 Fax: +90 - 262-679 7905  
 E-mail: satis@grundfos.com

**Ukraine**

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"  
 Бізнес Центр Європа  
 Столичне шосе, 103  
 м. Київ, 03131, Україна  
 Tel.: (+38 044) 237 04 00  
 Fax: (+38 044) 237 04 01  
 E-mail: ukraine@grundfos.com

**United Arab Emirates**

GRUNDFOS Gulf Distribution  
 P.O. Box 16768  
 Jebel Ali Free Zone, Dubai  
 Tel.: +971 4 8815 166  
 Fax: +971 4 8815 136

**United Kingdom**

GRUNDFOS Pumps Ltd.  
 Grovebury Road  
 Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL  
 Tel.: +44-1525-850000  
 Fax: +44-1525-850011

**U.S.A.**

Global Headquarters for WU  
 856 Koomey Road  
 Brookshire, Texas 77423 USA  
 Phone: +1-630-236-5500

**Uzbekistan**

Grundfos Tashkent, Uzbekistan  
 The Representative Office of Grundfos  
 Kazakhstan in Uzbekistan  
 38a, Oybek street, Tashkent  
 Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291  
 Fax: (+998) 71 150 3292

<b>96894217 06.22</b>
-----------------------

ECM: 1344913
--------------

[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

**GRUNDFOS** 

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group. © 2022 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.